

# 立法會

## *Legislative Council*

立法會 CB(3)134/04-05 號文件

2004 年 11 月 12 日內務委員會會議文件

定於 2004 年 11 月 17 日立法會會議上提出的質詢

提問者：

- |      |                                |               |
|------|--------------------------------|---------------|
| (1)  | 張宇人議員                          | (口頭答覆)        |
| (2)  | 蔡素玉議員                          | (口頭答覆)        |
| (3)  | 張學明議員<br><i>(取代原先列入此編號的質詢)</i> | (口頭答覆) (新的質詢) |
| (4)  | 劉秀成議員                          | (口頭答覆)        |
| (5)  | 張文光議員                          | (口頭答覆)        |
| (6)  | 林偉強議員                          | (口頭答覆)        |
| (7)  | 方剛議員                           | (書面答覆)        |
| (8)  | 陳婉嫻議員                          | (書面答覆)        |
| (9)  | 李國英議員                          | (書面答覆)        |
| (10) | 何鍾泰議員                          | (書面答覆)        |
| (11) | 林偉強議員                          | (書面答覆)        |
| (12) | 劉江華議員                          | (書面答覆)        |
| (13) | 劉江華議員                          | (書面答覆)        |
| (14) | 李國英議員                          | (書面答覆)        |
| (15) | 何鍾泰議員                          | (書面答覆)        |
| (16) | 蔡素玉議員                          | (書面答覆)        |
| (17) | 劉慧卿議員                          | (書面答覆)        |
| (18) | 劉慧卿議員                          | (書面答覆)        |
| (19) | 石禮謙議員                          | (書面答覆)        |
| (20) | 李鳳英議員                          | (書面答覆)        |

註      ：

NOTE    ：

# 議員將採用這種語言提出質詢

# Member will ask the question in this language

#(3) 張學明議員 (口頭答覆)

東涌新市鎮人口正不斷上升，對醫療服務的需求亦相應增加。由於該區的晚間及深宵診症服務嚴重缺乏，在深宵不適或患上急症的當地居民需要前往葵涌瑪嘉烈醫院求診，而車程不少於 30 分鐘。就此，政府可否告知本會：

- (一) 如何跟進及解決該區缺乏深宵診症服務的問題；
- (二) 會不會考慮於短期內在東涌健康中心提供 24 小時診症服務，以紓緩東涌居民對有關服務的需求；及
- (三) 將於何時落實東涌醫院的選址，以及預計最早於何時動工興建該醫院；在有關醫院落成前，當局會否逐年按東涌人口的變化，檢討當地居民對醫療服務的需求？

(3) Hon CHEUNG Hok-ming (Oral Reply)

With the population in Tung Chung New Town growing continuously, its demand for medical services has increased correspondingly. As there is a serious shortage of medical consultation services after dark and late at night in the district, the local residents who fall sick or suffer from acute illnesses late at night need to go to Princess Margaret Hospital in Kwai Chung for consultation and the travelling time is not less than 30 minutes. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) how it will follow up and solve the problem of shortage of such services late at night in the district;
- (b) whether it will consider providing round-the-clock such services at the Tung Chung Health Centre in the short term, so as to alleviate the demand of Tung Chung residents for such services; and
- (c) when the siting of Tung Chung Hospital will be finalized and when the construction of the hospital is expected to commence at the earliest and, before the completion of the hospital, whether the authorities will, in the light of the population changes in Tung Chung, review annually the demand of the local residents for medical services?